FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 205 Enu. 11

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 205 Wright — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} South Hull — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — R.K. Edey — {Enumerator. / Recenseur.} June 20 + 21

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. (Specify age when...) / INFIRME (auquel l'infir...	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in mine," "in factory," "in shop," "in foundry shop," "in driving sheds," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit, "à la mine," "à la fabrique," "au magasin," "à la fonderie," "aux hangars à bois," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over the age of 16 years, at Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction au-dessus de l'âge de 16 ans, aux collèges, aux couvents ou aux universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dwelling. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Mulvihill Patrick	Rue 21 R4	M	Wife	M	July	1878	32	Que			Irish	Canadian	R Catholic	None																10	Yes	Yes	E			
2		" Philip		M	Son	S	July	1899	12	Que			Irish	Canadian	R Catholic	None																10	Yes	Yes	E			
3		" Lilian		F	Daughter	S	Sept	1900	10	Que			Irish	Canadian	R Catholic																	10	Yes	Yes	E			
4		" James Francis		M	Son	S	Sept	1902	8	Que			Irish	Canadian	R Catholic																	10	Yes	Yes	E			
5		" Basil		M	Son	S	June	1905	5	Que			Irish	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			
6		" William Cecil		M	Son	S	July	1907	3	Que			Irish	Canadian	R Catholic																		—	—	E			
7		" Margaret		F	Daughter	S	Mar	1909	2	Que			Irish	Canadian	R Catholic																		—	—	E			
8		Tirrell Kate		F	Domestic	S	Nov	1886	14	England	1909		Irish	Canadian	R Catholic	Gen. servant	2 9 00																Yes	Yes	E			
9		Tighe Charles		M	Domestic	S	Aug	1894	16	England	1908		Irish	Canadian	R Catholic	Laborer	1 8 0 0																Yes	Yes	E			
10	129	135	Richards Ambrose	Rue 20 R6	M	Head	M	Jan	1844	67	Que			French	Canadian	Methodist	Farmer	0 0 0 0		No	No	Yes												Yes	Yes	E			
11		" Susan		F	Wife	M	Sept	1844	66	Que			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
12		Allen Gladys		F	Granddaughter	S	May	1902	9	Que			English	Canadian	Methodist																	10	Yes	Yes	E			
13	130	136	Hetherington Alva	Rue 19a R6	M	Head	M	Jan	1868	44	Que			English	Canadian	Anglican	Farmer	0 0 0 0		No	No	Yes												Yes	Yes	E			
14		" Hannah		F	Wife	M	May	1868	43	Ont			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
15		" Weedy		M	Father	M	Aug	1831	79	Que			English	Canadian	Anglican	Farmer R			No	No	No												Yes	Yes	E			
16		" Mary Ann		F	Mother	M	April	1843	68	England	1857		English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
17		" Florence		F	Daughter	S	June	1895	15	Que			English	Canadian	Anglican	None																8	Yes	Yes	E			
18		" Alva		M	Son	S	May	1897	14	Que			English	Canadian	Anglican	None																10	Yes	Yes	E			
19		" Grace		F	Daughter	S	Dec	1898	12	Que			English	Canadian	Anglican	None																9	Yes	Yes	E			
20		" George		M	Son	S	Jan	1902	9	Que			English	Canadian	Anglican																	10	Yes	Yes	E			
21		" Mabel		F	Daughter	S	Aug	1905	5	Que			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E			
22		" Lilian		F	Daughter	S	June	1909	1	Que			English	Canadian	Anglican																		—	—	E			
23	131	137	Johnson James	Rue 21 R1	M	Head	M	Oct	1859	51	Ont			English	Canadian	Methodist	Electrician	6 0 0		No	Yes	No	Power house	52		56	480		1000	51	20		Yes	Yes	E + F			
24		" Mary Josephine		F	Wife	M	Mar	1864	47	U.S.A.	1865	Dec		Canadian	Methodist	Home																	Yes	Yes	E + F			
25		" William H.		M	Son	S	April	1888	23	Que			English	Canadian	Methodist	Electrician	6 0 0		No	Yes	No	Power house	52		56	600		1000	43	29		Yes	Yes	E + F			
26		" Alfred James		M	Son	S	Sept	1889	21	Que			English	Canadian	Methodist	Laborer	0 0 0 0		No	Yes	No	On farm	40		60	200		1000	21	1932		Yes	Yes	E + F			
27		" James		M	Son	S	Jan	1894	17	Ont			English	Canadian	Methodist	Office boy	0 0 0 0		No	Yes	No	C.P.R.	26		60	150						Yes	Yes	E			
28		" Earl Phylemia		F	Daughter	S	Nov 10	1900	10	Que			English	Canadian	Methodist																	10	Yes	Yes	E			
29		" Prudence May		F	Daughter	S	Nov 10	1900	10	Que			English	Canadian	Methodist																	10	Yes	Yes	E			
30		" Myrtle		F	Daughter	S	Oct	1902	8	Que			English	Canadian	Methodist																	10	Yes	Yes	E			
31	132	138	Hodges James E.	No 3 Main St	M	Head	M	May	1850	61	Que			English	Canadian	Anglican	Printer	1 0 6 5		No	Yes	No	Printing House	52		52	840		1000	61	18		Yes	Yes	E			
32		" Hester Lena	"	F	Wife	M	Aug	1852	58	Que			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
33		" Edna	"	F	Daughter	S	June	1890	20	Que			English	Canadian	Anglican	Bookkeeper	0 0 0 0		No	Yes	No	Office	52		42	540						Yes	Yes	E			
34	133	139	Kelly Horace James	"	M	Son-in-law	M	Sept	1880	30	Que			English	Canadian	Anglican	Clerk	1 0 0 0		No	Yes	No	Grocery	52		54	780		1000	30	32		Yes	Yes	E			
35		" Ethel Florence	"	F	Daughter	M	June	1885	25	Ont			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
36		" Margaret Helena	"	F	Granddaughter	S	Oct	1909	1	Que			English	Canadian	Anglican																		—	—	E			
37	133	139	Routliff John Henry	4 Main St	M	Head	M	Mar	1879	32	Que			"	Canadian	Methodist	Electrician	6 0 0		No	Yes	No	Power house	52		56	600		3000	37	6.6		Yes	Yes	E			
38		" Gertrude Ellenor	"	F	Wife	M	Oct	1881	29	Ont			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E			
39		" Nesbit Ariel	"	F	Daughter	S	Sept	1908	2	Que			English	Canadian	Anglican																		—	—	E			
40	134	140	Wright John	2 Main St	M	Head	M	Mar	1846	65	England	1876	English	Canadian	Anglican	Proprietor	1 0 0 0		No	Yes	No									100	45	13		Yes	Yes	E			
41		" Anne	"	F	Wife	M	Nov	1858	52	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E			
42		Anderson John	"	M	Boarder	S	Mar	1874	37	Scotland	1902		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer	2 6 3 8		No	Yes	No	Lisert mill	52		60	900						Yes	Yes	E			
43	135	141	Cote Angelina	6 Main St	F	Head	W	Mar	1843	68	Que			French	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	E			
44		" Ezekiel		M	Son	S	April	1879	33	Que			French	Canadian	R Catholic	Conductor	1 0 3 0		No	Yes	No	Electric car	52		54	500						Yes	Yes	E			
45		" Alice		F	Daughter-in-law	M	Feb	1886	25	Que			French	Canadian	R Catholic	None																	Yes	Yes	E			
46	136	142	Hoole Joseph	8 Main St	M	Head	M	Jan	1875	36	Que			French	Canadian	R Catholic	Laborer	6 0 0		No	Yes	No	Power House	52		52	480		500	36	14		Yes	Yes	E + F			
47		" Evangeline	"	F	Wife	M	April	1881	30	Que			French	Canadian	R Catholic	None																	Yes	No	E + F			
48		" Leon	"	M	Son	S	Aug	1903	7	Que			French	Canadian	R Catholic																	10	Yes	Yes	E			
49		" Amelda	"	M	Son	S	Aug	1903	7	Que			French	Canadian	R Catholic																	10	Yes	Yes	E			
50		" Lorencia	"	F	Daughter	S	Oct	1905	5	Que			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	E			